

THE CEYLON ERNMENT GAZETTE

No. 10,138 — FRIDAY, AUGUST

Published by Authority

PART I: SECTION (I) - GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

		PAGE	1 Translation	•		PAGE
Proclamations by the Governor-General			Price Orders			
Appointments, &c., by the Governor-General		889	Revenue and Expenditure Returns			<u></u>
Appointments, &c., by the Public Service Commission	• •	889	Currency Commissioners' Notices			
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission	• •	000	Miscellaneous Departmental Notices			898
Other Appointments	•	891	6	• • •	•	
Government Notifications		801	Notice to Mariners		• •	
Appointments, &c., of Registrars			"Excise Ordinance," Notices	• •		901
			→			

PART VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

SUPPLEMENT:

The INDEX to the Gazette for the First Half-Year of 1949

Appointments, &c., by Governor-General

No. 848 of 1950

No. D. 1/7.

C. Y. F.—Ceylon Army—Posting to Reserve approved by His Excellency the Governor-General.

Major R. S. JAYAWICKREMA, E.D., C.C.B., with effect from July 15, 1950.

By His Excellency's command,

K. VAITHIANATHAN, Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo 1, August 5, 1950.

Appointments, &c., by the **Public Service Commission**

No. 849 of 1950

A. 71/49.

THE Public Service Commission has been pleased to order the appointment of Mr. F. E. Jansz, Clerk, Special Grade of the General Clerical Service, to Class III of the Ceylon Civil Service with effect from July 21, 1950.

> M. CHANDRASOMA, Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P. O. Box 500,

Colombo 1, August 16, 1950.

889 -J. N. B 326-3,394 (8/50)

No. 850 of 1950

A. 269/49.

THE Public Service Commission has been pleased to order that Mr. E. T. Loos, Assistant Assessor, Income Tax Department, be appointed as an Assessor, with effect from May 10, 1950.

M. CHANDRASOMA,

Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,

P. O. Box 500,

Colombo 1, August 16, 1950.

Appointments, &c., by the **Judicial Service Commission**

No. 851 of 1950

No. JAA/18/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. J. E. A. Alles to be, in addition to his other duties Additional District Judge, Galle, from 13th to 18th November, 1950, to hear D. C. Galle Case Nos. L. 473 and L. 2074.

T. P. P. GOONETILLEKE,

Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,

P. O. Box 573, Colombo, 15th August, 1950.

No. 852 of 1950

No. JSC. Pp. 11/50.

THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments with effect from August 14, 1950, until further orders:—

Mr. D. E. WIJEYEWARDENE to be District Judge, Balapitiva, and Additional Commissioner of Requests and Additional Magistrate, Balapitiya.

Mr. O. L. DE KRETSER to be District Judge, Chilaw and Puttalam, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Chilaw, and Magistrate and Commissioner of Requests, Puttalam.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission. Office of the Judicial Service Commission,

P. O. Box 573, Colombo, 15th August, 1950.

No. 853 of 1950

No. JAA/23/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. R. R. SELVADURAI to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Jaffna, on the 21st August, 1950, to enable judgments to be delivered in D. C. Jaffna Cases Nos. 4252/Land and 4485/Land.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission,

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573,

Colombo, 10th August, 1950.

No. 854 of 1950

No. JAA/52/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. T. Q. FERNANDO to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Ratnapura, on the 24th August, 1950, to enable judgment to be delivered in D. C. Ratnapura Case No. 8037.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 10th August, 1950.

No. 855 of 1950

No. JAA/50/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. S. THAMBY DURAI to be, in addition to his other duties, Additional Magistrate, Point Pedro, on the 26th August, 1950, to hear M. C. Point Pedro Case No. 11929.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 15th August, 1950.

No. 856 of 1950

No. JL/6A/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. F. S. Paul to be, in addition to his other duties, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Vavuniya, and Additional District Judge, Vavuniya, on the 15th and 16th August, 1950, during the objects of Mr. P. C. S. Paul during the absence of Mr. B. G. S. DAVID.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission. Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 11th August, 1950.

No 857 of 1950

No. JRL/48/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. W. G. UDUGAMA, Proctor, to act

as President, Rural Court, Matale South and East, Matale District, during the absence of Mr. L. B. WEERA SEKERA, on 16th September, 1950.

> T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 8th August, 1950.

No. 858 of 1950

No. JRL. 54/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. Felix D. Jayasingha, JAYASINGHA, Proctor, to act as President, Rural Court, Four Gravets and Talpe Pattu, Galle District, during the absence of Mr. E. N. A. Wirasinha from 24th to 26th August, 1950.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission. Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 15th August, 1950,

No. 859 of 1950

No. CRP/H. 3/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. A. Homer Vanniasinkam to be President. Rural Court, Karavaku, Manmunai South and Eruvil Poraitivu Pattus, and Additional President, Rural Court, Manmunai North and Wewgam Pattus in Batticaloa District, with effect from 1st August, 1950, until further

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission. Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 11th August, 1950.

No. 860 of 1950

No. JRL. 12/48

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. S. M. POOPALAPILLAI, Proctor, to act as President, Rural Court, Karawaku Pattu Manmunai South, Eruvil and Poraitivu Pattus and Additional President, Rural Court, Manmunai North and Wewgama Pattus, Batticaloa District, during the absence of Mr. A. Homer Vanniasinkam from 14th to 24th August, 1950, or until further orders.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission, Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 12th August, 1950.

'No. 861 of 1950

No. JRL/23/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945; been pleased to appoint Mr. H. P. GUNASEKARA, Proctor, to act as President, Rural Court, Kuruwiti and Kukul Korales, and Additional President, Rural Court, Nawadun Korale, Ratnapura District, during the absence of Mr. K. P. D. E. Kodagoda on 14th and 15th August.

> T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 10th August, 1950.

No. 862 of 1950

BY virtue of the powers delegated to me in that behalf by the Honourable the Minister of Justice, the following appointments have been made:—

No. JL/68A/48.

Mr. B. R. G. WIJEYEKOON to be Additional Magistrate and Additional Commissoner of Requests, Matale, and Additional District Judge, Kandy, on the 25th August, 1950, during the absence of Mr. N. A. DE S. WIJESEKERA.

No. JAA/25/48.

Mr. A. Sambandhan to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Jaffna, and Additional Municipal Magistrate, Jaffna, and Additional District Judge, Jaffna, on the 26th August, 1950, during the absence of Mr. S. Thambydurai.

No. JAA/32/48.

Mr. A. ARUMUGAM to be Additional Magistrate, Kayts, on 26th August, 1950, to hear M. C. Kayts Case No. 296.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission. Office of the Judicial Service Commission,

P. O. Box 573, Colombo, 15th August, 1950.

Other Appointments

No. 863 of 1950

THE following transfer in the Ceylon Civil Service takes effect from the date notified below:—

No. 74/1/22 (MF).

Mr. C. Ludekens to be attached to the Land Commissioner's Department with effect from August 1, 1950.

T. D. Perera, Acting Secretary to the Treasury.

The Ministry of Finance, The Galle Face Secretariat, Colombo, August 9, 1950.

No. 864 of 1950

No. AI/9/6.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. A. Sathasivam to act as Inquirer for Pallavarayankadu, Jaffna District, with effect from 22nd July, 1950, until the resumption of duties by Mr. K. ARULAMPALAM.

R. R. Selvadural, Permanent Secretary to the Ministry of Justice.

Colombo, 10th August, 1950.

No. 865 of 1950

No. AI/9/8.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. Velupillai Nalliah to act as Inquirer for Neervely-Kopay Division, Jaffna District, from 8th to 14th August, 1950.

R. R. SELVADURAI, Permanent Secretary to the Ministry of Justice.

Colombo, 12th August, 1950.

No. 866 of 1950

No. AO/50.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 372 of the Civil Procedure Code, as amended by Proclamation dated 18th September, 1947, made by His Excellency the Governor-General, appointed Mr. T. D. S. Burah to be, whilst employed as Fiscal's Marshal, Dandegamuwa (Kanadulla), an officer specially authorised to administer the oaths or affirmations

which are requisite to the making of affidavits mentioned in section 371 of the said Code, for the judicial division of Dandegamuwa, with effect from the 14th August, 1950.

R. R. SELVADURAI, Permanent Secretary to the Ministry of Justice.

Colombo, 10th August, 1950.

Colombo 7, August 16, 1950.

No. 867 of 1950

No. EB/D—315.

IN the exercise of the powers vested in him by section 9 (1) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by section 6 of the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No. 48 of 1949, the Honourable the Minister of Home Affairs and Rural Development has appointed Mr. J. H. RATNAYAKE, Clerk, Reg strar-General's Office, to be an Assistant Registering Officer for the Colombo North, Colombo Central, Colombo South and Wellawatte-Galkissa Electoral D.stricts, for the purposes of the 1950 revision of the registers of electors.

R S. V. POULIER,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs and Rural Development.

THE Honourable the Minister of Home Affairs and Rural Development has been pleased to appoint Mr. Haputantrige Don James Gunasekara to be a Notary Public throughout the Anuradhapura District with residence and office at Kekirawa and an additional office at Polonnaruwa and to practise as such in the Sinhalese language.

No. 868 of 1950

R. S. V. Poulier, Permanent Secretary,

Ministry of Home Affairs and Rural Development. Colombo, August 8, 1950.

No. 869 of 1950

THE Honourable the Minister of Home Affairs and Rural Development has been pleased to appoint Mr. Kasinather Vaitilingam Marcandan Subramaniam to be a Notary Public throughout the judicial division of Batticaloa and to practise as such in the Tamil language.

R. S. V. Poulier, Permanent Secretary,

Ministry of Home Affairs and Rural Development. Colombo, August 9, 1950.

Government Notifications

L. D—B. 97/41.

PN. 1508.

Minutes on Pensions

NOTIFICATION under section 51 of the Minutes on Pensions dated February 5, 1934, as amended by the Minutes on Pensions (Amendment) Act, No. 13 of 1948.

> J. R. JAYEWARDENE, Minister of Finance.

Colombo, 11th August, 1950.

Notification

The Minutes on Pensions dated February 5, 1934, as amended from time to time by Minutes notified in the Gazette, are hereby fur her amended by the substitution, for section 3A (inserted by notification published in Gazette No. 10,024 of September 30, 1949) of the following new section:—

"3A. (1) The following services shall, if such services are continuous with Government service, in

respect of which pension or gratuity is payable under the Minutes on Pensions, be reckoned as service admissible for a pension or gratuity under the aforesaid Minutes:—

- (a) Service as a Superintendent of Village Works.
- Service in an Education District Committee.
- (c) Service on the staff of the College and Hospital of Indigenous Medicine.
- (d) Service as a Gansabhawa clerk or peon in a Kachcheri or under a Village Tribunal, being service remunerated from Gansabhawa funds
- (e) Service remunerated from an Irrigation Fine Fund.
- (2) The provisions of sub-section (1) shall-
- (a) in so far as they relate to service in an Education District Committee, be deemed to have come into effect on September 1, 1939, and
- (b) in so far as they relate to service as a Gansabhawa or Village Tribunal clerk or peon, or service remunerated from an Irrigation Fine Fund, be deemed to have come into effect on October 1, 1940.

L.D.—B. 58/42.

No. P.N. 1272.

The Public Service Provident Fund Ordinance, No. 18 of 1942

IT is hereby notified that I have, under section 3 (2 of the Public Service Provident Fund Ordinance, No. 18 of 1942, as modified by the Proclamation published in Gazette No. 9,828 of February 5, 1948, appointed Mr. R. Bodinagoda and the persons for the time being holding the following offices:-

The Deputy Director of Irrigation, and The Deputy Director of Industries

to be members of the Board of Management constituted under section 3 of the aforesaid Ordinance.

> J. R. JAYEWARDENE. Minister of Finance.

Colombo, August 10, 1950.

(D. S. 284)

No. 285/13/122 (ET/DD)

PURSUANT to the 2nd section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holders of the offices specified below are entitled to pension:-

Ceylon Army

Blacksmith Armourer Fitters

T. D. PERERA. Secretary to the Treasury.

General Treasury, Colombo, August 8, 1950.

The Land Acquisition Ordinance (Chapter 203) Order No. 27 of 1950

BY virtue of the powers vested in me by proviso (ii) to section 12 (1) of the Land Acquisition Ordinance (Chapter 203 as amended by section 2 of Ordinance (Chapter 208 as amended by section 2 of Ordinance No. 51 of 1947, and adapted by the Order in the Proclamation under section 88 (1) of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, published in the Government Gazette Extraordinary No. 9,778 of September 24, 1947), I hereby direct each Government Agent or Assistant Government Agent mentioned in column 1 of the Schedule hereto or any officer of the Crown authorized by hum in that behalf to take possession, for and on behalf of His Majesty, of the land described in the corresponding entry in column 2 of that Schedule.

DUDLEY SENANAYAKE, Minister of Agriculture and Lands.

Colombo, August 14, 1950.

SCHEDULE

Column 1.

Column 2. The land shown

J 1415/LP 6146 The Government Agent, Southern Province

Lot No. 1 in preliminary plan No. A 1211. Reference No. J/E/101.

The Land Acquisition Act, No. 9 of 1950

ORDER UNDER PROVISO TO SECTION 86

Order No. 5 of 1950

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisision Act, No. 9 of 1950, I, Dudley Shelton Senanayake, Minister of Agriculture and Lands, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that schedule.

DUDLEY SENANAYAKE,

Minister of Agriculture and Lands.

Colombo, August 11, 1950.

SCHEDULE

Description of Land Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized

Officer

The Government Agent, Western Province

The land called Kahatagahakurunduwatta situated at Mugurugampola-Handurumulla and more parti-cularly described as lots Nos. 1 and 2 in preliminary plan No. A 2727; in extent twenty-six acres, three

II

twenty-six roods and two perches.

L. D.-B. 66/48.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the scheme relating to the Kotaketenne Ela irrigation work in the Ratnapura District, Province of Sabaragamuwa, prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, and approved at a meeting duly held on June 18, 1947, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work has been duly confirmed in accordance with the provisions of section 60 of that Ordinance.

S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950

L. D.—B. 66/48.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the scheme relating to the Dikwela Amuna irrigation work in the Ratnapura District, Province of Sabaragamuwa, prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, and approved at a meeting duly held on September 3, 1947, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work has been duly confirmed in accordance with the provisions of section 60 of that Ordinance. .

S. F. AMERASINGHE. Permanent Secretary Ministry of Agriculture and Lands

Colombo, August 15, 1950.

L D-B. 66/48.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the scheme relating to the Keenagolla Ela irrigation work in the Nuwara Eliva District, Central Province, prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, and approved at a meeting duly held on November 2, 1946, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work has been duly confirmed in accordance with the provisions of section 60 of that Ordinance.

S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary · Ministry of Agriculture and Lands Colombo, August 15, 1950.

L. D.—B. 66/48.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the scheme relating to the Siyambalagoda Wella scheme irrigation work in the Matara District, Southern Province, prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, and approved at a meeting duly held on November 9, 1946, by the prescribed majority of the proprietors under the rrigable area of that irrigation work has been duly confirmed in accordance with the provisions of section 60 of that Ordinance

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

L. D.-B. 66/48.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the scheme relating to the Welangahakumbura Anicut irrigation work in the Ratnapura District, Province of Sabaragamuwa, prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, and approved at a meeting duly held on September 24, 1945, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work has been duly confirmed in accordance with the provisions of section 60 of that Ordinance.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Mawattewewa irrigation work in the Anuradhapura District of the North-Central Province, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on January 30, 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Akmimana Scheme irrigation work in the Galle District of the Southern Province, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on January 30. 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,775 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Timbiriatta Wewa irrigation work in the Matale District of the Central Province, prepared under Part V of the same Ordinance

and approved at a meeting duly held on April 21, 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,778 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Wattarakandu-Ambuwangala irrigation work in the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on June 1, 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,778 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Kuruwambe Amuna irrigation work in the Badulla District of the Province of Uva, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on October 6, 1940, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. Amerasinghe, Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

L. D.-B. 66/48.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the scheme relating to the Pananwela Anicut Scheme irrigation work in the Matana District, Southern Province, prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, and approved at a meeting duly held on February 26, 1947, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work has been duly confirmed in accordance with the provisions of section 60 of that Ordinance.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Guzette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Uswewa irrigation work in the Kurunegala District of the North-Western Province, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on March 29, 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. AMERASINGHE, Pérmanent Secretary, Ministry of Agriculture and Lands.

/ Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraorainary No. 9,773 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Amadamune Kambokkuralage Wewa irrigation work in the Hambantota District of the Southern Province, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on March 28, 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation works.

S. F. AMARASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture and Lands.

Còlombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irragation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazetta Estraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Nochchikulama tank irrigation work in the Anuradhapura District of the North-Central Province, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on December 13, 1949, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Tamara Kulam irrigation work in the Batticaloa District of the Eastern Province, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on March 3, 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. Amarasinghe, Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irr.gation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9.773 of September 24, 1947, continued the scheme relating to the Maga Amuna irrigation work in the Matara District of the Southern Province, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on April 4, 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

L. D.—B. 66/48

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the scheme relating to the Moonayamadu Tank irrigation work in the Vavuniya District, Northern Province, prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, and approved at a meeting duly held on April 6, 1948, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work has been duly confirmed in accordance with the provisions of section 60 of that Ordinance.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that the Minister for Agriculture and Lands has, by virtue of the powers vested in him by section 60 (1) of the Irragation Ordinance, No. 32 of 1946, as modified by the Proclamation published in Gasette Extraordmary No. 9,773 of September 24, 1947, confirmed the scheme relating to the Warakapitiya Scheme irrigation work in the Matara District of the Southern Province, prepared under Part V of the same Ordinance and approved at a meeting duly held on April 1, 1950, by the prescribed majority of the proprietors under the irrigable area of that irrigation work.

S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary. Ministry of Agriculture and Lands.

Colombo, August 15, 1950.

L. D.—B. 24/37/L. G. D.—BB. 1183. The Vehicles Ordinance

REGULATION for the town of Trincomalee made by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 16 of the Vehicles Ordinance (Chapter 155), as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.

Colombo, July 19, 1950.

Regulation

The regulations published in Gazette No. 10,043 of November 11, 1949, are hereby amended in regulation 2 thereof, by the substitution, for the words "Oilmonger Street" of the words "Central Road".

L D.-B. 69/43.

RS 12/1.

The Education Ordinance

REGULATION made by the Minister of Education and approved by the Senate and the House of Representatives under section 32 of the Education Ordinance, No. 31 of 1939, as amended by the Education (Amendment) Ordinance, No. 26 of 1947, and modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

L. J. SENEVIRATNE, Permanent Secretary, Ministry of Education.

Colombo, August 9, 1950.

REGULATION

The Code of Regulations for Assisted Vernacular and Bilingual schools published in the Supplement to Gazette No. 7,722 of July 12, 1929, is hereby amended in

Appendix A, as last amended by regulation published in Gazette No. 9,724 of June 27, 1947, as follows:

- (1) by the substitution, for footnote B, of the following new footnote:-
 - " Note B. An additional non-pensionable allowance of Rs. 120 per annum may be paid to Primary and Junior Trained Teachers and to Certificated Teachers who—
 - (i) are approved by the Director as teachers of a second language and are engaged in teaching that language for not less than ten hours a week; or
 - (ii) hold the qualifications specified for teachers of Oriental languages and are engaged in teaching any one or more of these languages in the post primary classes for a total of not less than ten hours a week. ";
- (2) by the substitution, in footnote D, for the word "certified", of the word "certificated.".

Director-General of Broadcasting

IT is hereby notified for general information that the designation of the Head of the Department of Broadcasting has been changed from "Director of Broadcasting" to "Director-General of Broadcasting".

R. N. Bond. Permanent Secretary,
 Ministry of Posts and Telecommunications.

Colombo, August 9, 1950.

L. D.-B 207/34. The Post Office Ordinance

IN the exercise of the powers vested in the Minister of Posts and Telecommunications by section 9 (3) of the Post Office Ordinance (Chapter 146), as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, and delegated to the Postmaster-General by notification under section 91 of the Ordinance published in Gazette No. 8,099 of January 11, 1935, and continuing in force by virtue of paragraph (6) of the said Proclamation, I, Abdon Ignatius Perera, Postmaster-General, do hereby notify the terms, conditions and requirements set out in the Schedule hereto, and declare them to be in force on and after September 1, 1950.

A. I. PERERA, Postmaster-General.

General Post Office Colombo, August 9, 1950.

Schedule

The terms, conditions and requirements relating to the Foreign Letter Post, published as the Foreign Letter Post Regulations, 1935, in the Supplement to Gazette No. 8,100 of January 18, 1935, as last amended by the terms, conditions and requirements published in Gazette No. 9,963 of April 1, 1949, are hereby further amended as follows:-

- (1) in regulation 17, by the substitution, for paragraph (1;, of the following new paragraph:— "(1) The postage on postcards to all countries served by the Foreign Post, except India and Pakistan, shall be as follows:—
 - (a) to any country in the British Commonwealth ... 12 cents each
 - (b) to any country other than a country in the British Commonwealth ... 15 cents each ";
- (2) in regulation 61, by the substitution, in paragraph (1), for the figures "27", of the graph (1), for figures "37";
- (3) in regulation 70, by the omission of paragraph (4); and
- (4) in regulation 87-
 - (a) by the omission of paragraph (4); and (b) by the re-numbering of paragraph (5) as paragraph (4).

Form 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

Notice under Section 10 of the Act

I, Victor Illoyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

V. L. WIRASINHA,

Colombo 7, August 16, 1950.

3.2.50

Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

77 Number and Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon Date of Application C 595 Jacob Sunderaraj, 59/9, Kuruppu Road, Borella 13.2 50 C 683 Arthur David Vethakan, 33, Sri Mahabodhi Road, Dehiwala 12.3.50 C 1000 Seeyampillai Karuppiah, 105, Sea Street, Colombo 14.6.50 **KL 16** Paul Samuel Jacob, Mission House, Kalutara South 7.6.50E 45 Joseph Das Navamani, Central College, Batticaloa 5.6.50NE 109 Arumugam Muthiah, Manickwatta, Wanarajah Group, Dickova 19.4.50 Rosario Gabriel Janearius Corera, 43, Adams Street, Kalutara South KL 4 30.1.50 C 619 Muthupillai Thanga Raj, 40/1, Janaki Lane, Bambalapitiya, Colombo

Form 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

Notice under Section 10 of the Act

I, Victor Lloyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such crder, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, August 16, 1950.

V. L. WIRASINHA, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

		Schedule	
Number and Date of Application		Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
C 477		Murthija Kader Saibo Abdul Murthija, 928/15, Third	, ,
16. 1.50 C 532 31. 1.50	••	Division, Maradana George Joris Fernando, C/o Colombo Apothecaries Co., Ltd., Colombo	Sesammal Elizabeth Fernando (wife) Mary Bridget Christine Fernando (daughter) Joseph Antony Jane Francis Bonjean Fernando (son)
•		•	Mary Anna Leonora Fernando Mary Rossay Hormina Yayiar Fernando
C 562 7. 2.50	••	Mathew Mahadevan Nadarajah, 81, Kotahena Street, Colombo	mary two sary free mina Xavier Fernando j
$egin{array}{ccc} { m C~641} \ { m 2.~~3.50} \end{array}$	• •	Joseph Emmanuel Gomes, 30, Jayawardene Avenue,	Carlisle Anthony Gomes (son)
C 821 21. 4.50	••	Dehiwala John Louis Lazar Rabans Carvalho, 365, Galle Road, Colpetty	Therese Merlyn Gomes (daughter) Josephine Mary Lourdes Carvalho nee Victoria (wife)
C 849 2. 5.50	••	Joachim Camillus Fernandez, 1, 8th Lane, Wasala Road, Kotahena, Colombo .	Joseph Antony Louis Benedict Carvalho (son) Gregoriammal Fernandez nee Motha (wife) Nazarene Mary Josephine Fernandez Mary Lucia Fernandez Thresa Kamala Fernandez Benedict Rosary Fernandez Antony Emmanuel Fernandez Lawrence Selvaraj Fernandez
C 883		Masilamani Soundra Pandian, 16, Boswell Place,	Jebomoney Nesammal (wife)
12. 5.50 C 901 12. 5.50	••	Wellawatta, Colombo Soosay Xavier Fernandez Moral, 160, Mutwal Street, Mutwal, Colombo 15	Benedict Laberammal Soris Fernandez (wife) Manuel Ignatius Rapheal Fernandez (son) Mary Bernadette Lucy Jayarani Fernandez (daughter)
C 1015 18. 6.50 C 1017 14. 6.50		Jacob David Sebagnanam Asirvatham, 9, Luckshimi Gardens, Colombo 8 Pallassena Subramanier, Ananta Narayanan, 52, Grandpass Road, Colombo 14	Francis John Britto Fernandez (son) Grace Gnanapackiam Asirvatham (wife) Victorine Jebacani Hannah Asirvatham (daughter) Gopalakrishnaier Subbalakshmy (wife) Narayanan Lakshmi (daughter) Narayanan Subramaniam (son)
KD 281 9. 5.50	••	Karuhali Mariyapillai Murugapillai, Ampitiya, Pallegama, Kandy	Murugapillai Thailammai Ammal (wife) Murugapillai Marimuthu (son) Murugapillai Wijeyaletchumie (daughter) Murugapillai Nagaratnam (son)
M 14		Mancius Paiva, 191, Trincomalee Street, Matale	Francisca Ammal Paiva (wife)
23.10.50 N 88 18. 5.50		Chakkath Lonappan Sebastian, Testian, Mannar	Rita Paiva (daughter) Teresa Sebastian (wife) John Andrew Leslie Sebastian (son)
NE 17 1.11.49	••	Kingham Gnanamuthoo, Elgin Estate, Lindula	Nancy Kamala Sebastian Premalatha Mary Sebastian Ruth Mary Pushparanjithem Gnanamuthoo (wife) Juliet Vivaki Gnanamuthoo Sornam Gnanamuthoo Annenthaie Gnanamuthoo Adaughters
		`	Sarojinie Gnanamuthoo Indira Gnanamuthoo
NE 34		Noah Robert Coilpillai, Post Office, Diekoya	Darling Violet Coilpillai (wife)
5.11.49 NE 114 30. 4.50		Ramasamy Nallusamy, Vellai Oya Estate, Hatton	Amelia Suganthi Coilpillai (daughter) Rathambal Nallusamy (wife) Indira Nallusamy (daughter)
KD 272 3. 5.50	••	Muthaiahpillai Subramaniam, Magultana Estate, Ampitiya, Kandy	

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
U 49 2. 5.50	Andy Sıyan Muthiya Pushparaj, Muttuvana Estate, Haputale	Nagaratnam Pusparaj (wife) Rajeswari Kanagavalli Vijayalaxmi
U 81 18. 6.50	Daniel William Gnaniah, Ampittiakande Estate, Bandarawela	
C 321 . 19.11.49	Chelliah Fernando, 70/66, Wall Street, Kotahena, Colombo	Amalorpavam Ignaciammal Fernando (wife) Paulin Rita Fernando Irudaya Mary Basili Fernando Francis Irudayadawson Fernando Timothy Antony Bosco Fernando Francisca Josephine Fernando Jeniffer Julia Fernando
KD 164 . 6. 2.50	Jesudason Devasirvatham, Hellbodde North, Pussellawa	Jeyasundari Sellammal Devasirvatham (wife)
N 70 . 18. 4.50	Soosai Vethanayagam Fernando, 13, Main Street, Jaffna	Maria Arokiammal Fernando nee Carvalho (wife)
N 74 6 .6.50	Pavilu Ambrose <i>alias</i> Chelliah, Chavatkkaddu, Mannar	Maria Mangalam (wife) Maria Poorna Jaya Irene Malar (daughter) Maria Francis Christodasam (son)
Sab. 39 . 10. 1.50	Vellayan Muniandy Sivan, Signalman, C. G. R., Rambukkana	

Form 4c

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

Notice under Section 10 of the Act

I, Victor Lloyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (3) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, August 16, 1950.

V. L. WIRASINHA, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

$oldsymbol{I}$	II
Number and	
Date of	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon
Application	
KD 317	 Karuppa Pillai Thailammaiammal, Magultenne, Ampitiya, Kandy
29.5.50	

							D		O 188/2 (BK).
	Comparative 1	Monthly R	eturn of Reve	nue	from October,	1940	3, to May, 1950)	
			1946-47 Rs.		$egin{array}{c} 1947\text{-}48 \ Rs. \end{array}$		$egin{array}{c} 1948\text{-}49 \ Rs. \end{array}$		1949-50 Rs.
October	• •		30,695,094		44,043,719		49,265,123		41,264,756
November ,			24,265,867		40,295,549		39,416,077	• • •	50,783,269
December	• •		29,132,194		38,926,203		37,918,800		42,519,971
January	• •		33,876,242		48,978,953	٠.	58,738,287		55,835,350
February	• •		31,195,675		35,649,055		40,931,838		36,971,417
March	• •		39,348,956		43,096,593		49,283,432		45,483,936
April			42,081,896		42,919,137		41,362,890	• •	43,654,989
May	• •		44,899,320		46,124,507	• •	43,682,674		54,034,069
June	• •		29,774,321		41,390,070	٠.	56,775,615	٠	
July	• •	• • •	48,418,928		55,965,630		53,919,018		
August	• •		45,523,753		45,275,482	٠.	48,459,669		
$\mathbf{September}$	• •	• •	61,961,017	• •	57,940,263	٠.	56,309,667		•
			461,173,263	_	540,605,161	-	576,063,090		,

General Treasury, Colombo, August 16, '950.

Miscellaneous Departmental Notices

Change of Management

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general informa-tion that upon the recommendation of Major M Jayawickrama, proprietor of MR/Weligania Siddhartha B. M (Pri.) School, Major Montague Jayawickreme of 48, Ward Place, Colombo, is appointed as the Manager of the said school in place of Mr. E. A. Jayawickrama of Wanchawela, with effect from July 20, 1950.

Education Office, Colombo, August 9, 1950

H. W. Howes, Director of Education.

Change of Management

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No 31 of 1939, it is hereby notified for general informa-tion that upon the recommendation of The Territorial Commander, Salvation Army, Proprietor of Salvation Army Schools, Brigadier F. Samaraweera of 61, General's Lake Road, Colombo 2, is appointed as the Manager of the said schools in place of Colonel Emma Davies, with effect from July 2, 1950.

Education Office, Colombo: August 14, 1950.

H. W. Howes, Director of Education.

Change of Management

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general informa-tion that upon the recommendation of the Vivekananda Society, Colombo, Proprietor of Vivekananda Vidyalayam School, Mr. K. Sabanathan of 10, Alexandra Terrace, Colombo 6, is appointed as the Manager of the said school in place of Mr. P. S. Thuraiappah, with effect from June 10, 1950.

H. W Howes, Director of Education.

Education Office, Colombo, August 10, 1950.

NOTICE is hereby given that the registration of the undermentioned Weaving School has been cancelled with effect from August 1, 1950.

Name of School

Situation

Name and Address of Manager Mr. T. B. Tenne-

Viharamahadevi Weaving School.

Nawinnapitiya, Pujapitiya, Kandy District.

koon. Rambukewela, Harankahava

L. J. D. FERNANDO, Acting Director of Industries

Colombo, August 15, 1950

No C/L 1006/J 899/NP

The Co-operative Societies Ordinance, No. 16 of 1936

Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societics

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936 that the liquidation of the Kannathiddy Co-operative Stores Society July 11, 1950. was closed on

S. B. YATAWARA, for Registrar, Co-operative Societies. Colombo, August 10, 1950.

No. C/L 1124/Ku 206/NWP.

The Co-operative Societies Ordinance, No. 16 of 1936 Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative

Societies

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936, that the liquidation of the Waniya Quarters Co-operative Stores Society was closed on July 20, 1950.

S. B. YATAWARA, for Registrar, Co-operative Societies

Colombo, August 10, 1950.

No. C/L 980/Ku 99/NWP.

The Co-operative Societies Ordinance, No. 16 of 1936

Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936 that the liquidation of the Konpola Co-operative Stores Society was closed on August 10, 1950.

S. B. YATAWARA, for Registrar, Co-operative Societies Colombo, August 11, 1950

No C/L 837/K 1364/CP

The Co-operative Societies Ordinance, No. 16 of 1936

Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies

1T is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936 that the liquidation of the Gomagoda Co-operative Stores Society was closed on August 10, 1950

S. B. YATAWARA,

tor Registrar, Co-operative Societies Colombo, August 11, 1950

No. C/L 618/J 141/NP.

The Co-operative Societies Ordinance, No. 16 of 1936

('losure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936 that the liquidation of the Vasavilan East Co-operative Society was closed on August 10, 1950.

S. B. YATAWARA, for Registrar, Co-operative Societies Colombo, August 11, 1950.

Hoof-and-Mouth Disease

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out in Talampitiya Palata in Nikawagampaha Korale, Hiriyala Hatpattu in Kurunegala District, it is hereby declared in terms of section 4, sub-section 1 of the Contagious Diseases (Animals) Ordiance (Cap. 327), that the undermentioned area is infected:

The whole of Nikawagampaha Korale in Hiriyala Hatsattu wildig the material boundaries:

pattu within the undermentioned boundaries:

Anuradhapura District boundary bv Siyamblangamuwa Oya.

South by boundary of Nikawewa Palata.

East by Anuradharura District boundary and Pallekele Forest Reserve.

West by boundaries of Galgiriyawa and Kambuwatawana Paluta

The Kachcheri W. H MOORE, Kurunegala, August 15, 1950 Government Agent.

Foot-and-Mouth Disease

FOOT-AND-MOUTH disease having broken among cattle in the Village Headman's Divisions of Kota-wella Tulana No. 72 and Topawewa Tulana No. 73, in the Divisional Revenue Officer's Division of Tamankaduwa in the Anuradhapura District, I, Don Charles Raja-karuna Gunawardana, Government Agent, North-Central Province, in terms of section 4 of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap. 327), hereby declare an "Infected area" the whole of the Village Headman's Division of Kotawella Tulana No. 72 and the portion of Topawewa Tulana No. 73 to the south of the main P. W. D. road from Habarana to Batticaloa.

Under section 7 of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic between one village and another shall be allowed within the "Infected area until further notice.

The attention of all cattle owners and carters in the area is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lay down the action which persons are by law required to take in an "Infected area".

> D. C R. GUNAWARDANA, Government Agent.

The Kachcheri, Anuradhapura, August 14, 1950.

Interruption to Traffic on Main Roads

Central Division-Kandy District New Galaha Road

IT is hereby notified that the above road will be closed to all vehicular traffic for a further period of 3 months from Wednesday, August 16, to Thursday, November 16, 1950 (both days inclusive) for work in connect.on with the raising of the road. Traffic will proceed along the Old Galaha Road.

C. RASIAH,

for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, August 15, 1950

A discount of 20 per cent and free transmission through the post will be allowed on orders for 50 copies and over at a time in respect of the following publica-Orders for 25 copies and over at a time will receive the concession of free transmission through the post.

Lanka Magazine—Monthly publication issued the tenth of each month in Sinhalese and in Sriabout

Tamil.

Annual subscription, which is not accepted for a fraction of a year, Rs. 3; single copies 15 cts.—postage

Sinhalese Marathon Poem.—Price 75 cts a copy—

Postage 15 cts

Ceylon Today—A Government by the People—In

English only. Price 75 cts. a copy—Postage 20 cts.

The Nation Series 1).—In

English only. Price 75 cts. a copy—Postage 20 cts.

Six Year Plan (Building the Nation Series 1).—In
Sinhalese—Price 50 cts. a copy—Postage 12 cts.

In Tamil Price 50 cts. a copy—Postage 12 cts

Land for the People (Building the Nation Series 2)—
In English, Sinhalese and Tamil—Price 25 cts. a copy l'ostage 8 ets.

Planning for Prosperity (Building the National Series 3).—In English only. Price Re. 1 a copy-Nation

Postage 30 cts.

Houses for the People (Building the Nation Series 4).—
In English only. Price Re. 1.10 a copy—Postage 20 cts.
Rajarata.—In Sinhalese only. Price 25 cts. a copy—

Postage 12 cts.

Ceylon Food Plan.—In English only. Price Re. 1—

Postage 30 cts.

All remittances should be made payable to the Superintendent, Government Publications Bureau.

> H. A. J. HULUGALLE, Information Officer.

Information Department, Colombo, July 28, 1950.

Yerugal Festival, Trincomalee District

September 12 to September 30, 1950

IT is hereby notified for the information of the pilgrims who attend the above Festival, and the others concerned. that the above Festival commences on September 12 and terminates on September 30, 1950.

The attention of the pilgrims who attend the above Festival, and the others concerned, is drawn to the Standing Regulations published in Government Gazette No. 9,588 of August 2, 1946 The Standing Regulations published will be in force during the duration of the above Festival.

> N. Q. DIAS, Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Trincomalee, August 8, 1950

Notice under section 25 (1) of the Debt Conciliation Ordinance, No. 39 of 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Conciliation Ordinance, No. 39 of 1941, between H. Percy Atapattu, 359, nance, No. 39 of 1941, between H. Percy Atapattu, 359, Raymond Road, Nugegoda (debtor), and Pathma Ponnambalam of 91, Regent Street, Colombo, P. Nadarajah of P. W. D., Nuwara Eliya, C. R. Perera of Pulluhena. Pamunugama. N. M. N. Muttiah Chettiar of 266, Sea Street, Colombo, P. M. Fernando, 125, Church Street, Nugegoda, Miss R. L. Xavier of Jambugasmulla Road, Nugegoda, P. Joseph Perera, I, Sea Street, Colombo, Somasundram Chettiar, 82, Sea Street, Colombo (oraditors) (creditors)

The creditors have been called upon to submit to the Board a statement of the debts owed to them by the debtor on or before August 28, 1950.

> K. P. NADARAJAH, Secretary, Debt Conciliation Board.

Galle Face Annexe. Colombo, August 14, 1950.

Notice under section 25 (1) of the Debt Conciliation Ordinance, No. 39 of 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Concilation Ordinance, No. 39 of 1941, between Perumbuli Aratchige Sopihamy of Parana Walawwa Road, Homagama, (debtor), and Wanni Aratchige Meetin Singho of Galwila Road. Homagama (creditor).

The creditor has been called upon to submit to the Board a statement of the debts owed to him by the

debtor on or before August 28, 1950.

K. P. NADARAJAH, Secretary, Debt Conciliation Board.

Galle Face Annexe, Colombo, August 14, 1950

Notice under section 25 (1) of the Debt Conciliation Ordinance, No. 39 of 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Concliation Ordinance, No. 39 of 1941, between B. M. Eugine Nona of Udambe, Siyambalapitiya, Kegalla (debtor), and Elbertuge Joseph Edwin of Udambe, Siyambalapitiya, Kegalla and G. A Piyatillaka of Olagama, Kegalla (creditors).

The creditors have been called upon to submit to the Board a statement of the debts owed to them by the debtor on or before August 28, 1950.

K. P. NADARAJAH, Secretary, Debt Conciliation Board

Galle Face Annexe, Colombo, August 14, 1950.

Notice under section 25 (1) of the Debt Conciliation Ordinance, No. 39 of 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Conciliation Ordinance, No. 39 of 1941, between S. J. Candiah of Tholpuram (debtor), and N. Nadarajah of Vaddukoddai West, P. Navaratnam of Karanagar North, Murugesu Chelliah of Karanagar North, Arumugam Ponnambalam of Vaddukoddai East, Kanakasabai Sellaturai of Moolai (creditors).

The creditors have been called upon to submit to the Board a statement of the debts owed to them by the debtor on or before August 28, 1950.

K. P. NADARAJAH, Secretary, Debt Conciliation Board.

Galle Face Annexe, Colombo, August 14, 1950.

No. Pv. S. 439. In the Matter of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938 and in the Matter of striking the name of Grand Tours, Limited, off the Register of Companies under section 277

WHEREAS there is reasonable cause to believe that Grand Tours, Limited, a company incorporated on October 24, 1946, under the provisions of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, is not carrying on business or in operation.

And whereas notice dated April 28, 1950, was published in *Gazette* No. 10,100 of May 5, 1950, that the name of Grand Tours, Limited, would at the expiration of three months from that date be struck off the register

unless cause was shown to the contrary.

And whereas Grand Tours, Limited, has not shown cause to the contrary within the period of three months

aforesaid.

Now therefore I, Walter Mahesa Sellayah, Registrar of Companies, acting under section 277 (5) of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, do by this notice declare that Grand Tours, Limited, was this day struck off the Register of Companies and the said Company is dissolved.

W. M. SELLAYAH, Registrar of Companies.

Department of the Registrar of Companies, Secretariat Premises, Colombo 1, August 9, 1950.

In the Matter of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, and in the Matter of striking the name of The Ceylon Estates & Trading Corporation, Limited, off the Register of Companies under section 277

WHEREAS there is reasonable cause to believe that The Ceylon Estates & Trading Corporation, Limited, a company incorporated on February 26, 1947, under the provisions of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938,

is not carrying on business or in operation.

Now know ye that I, Walter Mahesa Sellayah,
Registrar of Companies, acting under section 277 (3) of
the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, do hereby give notice that at the expiration of 3 months from this date, the name of The Ceylon Estates & Trading Corporation, Limited, will unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register of Companies kept in this Office and the Company will be dissolved.

> W. M. SELLAYAH, Registrar of Companies.

Department of the Registrar of Companies, Block "D", Secretariat Premises, Colombo 1, August 9, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that I, Richard Henry David Manders, Government Agent of the Province of Sabaragamuwa, have by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto.

R. D. H. MANDERS, Government Agent.

The Kachcheri, Ratnapura, June 16, 1950.

SCHEDILE Resolution

This meeting of the proprietors within the irrigable area of the Etgala tank irrigation work at Ambewila, in the Korale, Ratnapura District, Province of Sabaragamuwa, approves of the scheme relating to that irrigation work, and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that I, D. C. R. Gunawardena, Government Agent of the North-Central Province, have, by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto.

> D. C. R. GUNAWARDENA, Government Agent.

February 15, 1950.

SCHEDULE

Resolution

This meeting of proprietors within the irrigable area of the Maguruhitiyawa irrigation work in the Anuradha-pura District in North-Central Province, approve of the scheme relating to that irrigation work, and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that I, D. C. R. Gunawardena, Government Agent of the North-Central Province, have, by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto.

> D. C. R. GUNAWARDENA, Government Agent.

November 4, 1949.

SCHEDULE

Resolution

This meeting of proprietors within the irrigable area of the Panankaniya irrigation work in the Anuradhapura District in North-Central Province, approve of the scheme relating to that irrigation work, and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that I, Richard Montagu Gybbon Monypenny, Government Agent of the Province of Uva, have by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto.

> R. M. G. MONYPENNY, Government Agent.

The Kachcheri, Badulla, November 8, 1949.

SCHEDULE

Resolution

The meeting of proprietors within the irrigable area of Niyandagala Tank irrigation work in Badulla District, Province of Uva, approve the scheme relating to that irrigation work, and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance No. 32 of 1946.

Warning to Cultivators and Owners of Paddy Lands in Harispattu, Tumpane, Pata Dumbara, Uda Dumbara, Uda Bulatgama, Uda Palata, Udunuwara and Yatinuwara, Pata Hewaheta, Kandy Gravets and Gangawata Korale in Kandy District, Central Province

Defence (Paddy Cultivation) Regulations

BY virtue of the powers vested in me under Regulation 2 of the Defence (Paddy Cultivation) Regulations, 1943, published in the Government Gazette (Extraordinary) No. 9,176 of September 27, 1943, I do hereby prescribe the following dates as the dates before which operations for cultivation of paddy lands situated in the undermentioned areas and which are customarily cultivations of the control of the tivated for the season known as Maha shall commence.

2. I do further declare that under Regulation 3 of the said Regulations, I shall take possession of any paddy lands where such operations shall not have com-menced before the prescribed dates.

Area	Date before which cultiva- tion shall commence
Tamonatta	
Harispattu	30. 9.50
Tumpane	25. 9.50
Uda Palata	25. 8.50
Uda Bulatgama	25. 8.50
Udunuwara & Yatinuwara	1. 9.50
Pata Hewaheta	15, 9,50
Kandy Gravets & Gangawat	a Korale 15, 9.50
Pata Dumbara: —	
Pallegampaha, Ud	dagamnaha
Palispattu East,	
West	-
	30. 9.50
Wendaruwa Korale	31.10.50
Uda Dumbara:—	
Udispattu and Medas	sivanattu '
Korales	31,10.50
Gampaha West, Gampa	
and Gandeka Korales	ma masu
and Gandeka Koraies	31,12,50
Kehelella Village and	
Pahala Korale	15. 1.51
	N. E. ERNST.
•	Government Agent

Government Agent.

The Kachcheri, Kandy, August 8, 1950.

Defence (Paddy Cultivation) Regulations, 1943

BY virtue of the powers vested in me under Regulation 2 of the Defence (Paddy Cultivation) Regulations 1943, published in the Government Gazette Extraordinary No 9.176 of September 27, 1943, I, Nagamuttii Manicka Idaikkadar, Assistant Government Agent, Vavuniya District, proper authority for the purpose of these Regulations for the Vavuniya District, do hereby prescribe September 30, 1950, as the date on or before which operations for the cultivation of paddy land in the undermentioned divisions of the Vavuniya District shall commence for the Kalapokam 1950-51 season.

I do further state that, under Regulation 3 of the said Regulations, I shall take possession of any paddy lands

where such cultivation operations have not been commenced before the said date.

Divisions referred to above:-

- 1 Vavumya South, Tamil Division.
- 2 Vavuniya South, Sinhalese, Division.
- 3. Vavumya North Division.
- 4 Maritime Pattus-Mullaitivu.

N. Manicka Idaikkadar, Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Vavuniya, August 12, 1950.

L. D.—B. 27/38. E. C. L.—A. 210.

"Excise Ordinance" Notices

Arrack Rent Sale Conditions, 1950-51

Notification No. 1

I, Tharmasothy Vatharaniam Saravanamuttu, Excise Commissioner, do hereby notify (1) that under Condition 16 of the Arrack Rent Sale Conditions for 1950-51 and subsquent periods and Condition 1 (b) of the Arrack Tavern Licences in Excise Notification No. 413 published in *Gazette* No. 10,103 of May 19, 1950, I have determined that arrack of the qualities described in the First Schedule hereto shall be sold by Government to grantees of the exclusive privilege at the rates specified in the corresponding entries of that Schedule, and accordingly the prices set out in the Second Schedule are the prices at which such arrack, shall be sold by grantees of the exclusive privilege, (2) that the prices specified in the First and Second Schedules shall come into force on the first day of October, 1950, and (3) that Notification No. 1 published in *Gazette* No. 10,010 of August 26, 1949, is rescinded with effect from October 1, 1950.

Office of the Excise Commissioner, Colombo, August 5, 1950. T. V. SARAVANAMUTTU, Excise Commissioner.

First Schedule

Prices at which arrack shall be sold by Government to grantees of exclusive privilege:-

Quality		Per Gallon Rs. c.	
Ordinary in bulk		• •	' 30 0
Ordinary in bottle		• •	32 20
Extra Special in bottle	• •	• •	44 20
Special in bottle		• •	38 20
Ordinary in bulk Ordinary in bottle Extra Special in bottle	••	••	30 31 42

Second Schedule

I. In Sealed Bottles—

Kinds of Bottles

							м	inas c	ng 150i	ives							
					Quarts			Imp	erial .	Pints				Reput	ed P	ints	,
			(6)	to a go	ullon)			(8 tc	a ga	llon)				(12 to	a gal	lon)	
Quality			•	v		valent		•	•		valent			•	Ĭ	Equive	alen t
V		Per.	Rottl.	o		Fallon	Per	Bottle			fallon		Per	Bottle	1	Per Ga	illon
		Rs.			Rs.		Rs.			Rs.				. с.		Rs.	
Ordinary		6	0		36	0	 4	50		36`	0		ີ 3	0		36	0
Extra Special		8	0		48	0	 6	0		48	0		4	. 0		4 8	0
Special		7	0		42	0				_							
II. By the dram-										-							•
•				(1)					(2)		(3	3)				,	
-				• •					• •		Equi	ivaler	r t				
			Q	uality	•			Per	r Dra	m	Per	Gallo	n				
•			·	·				R	s. c.		Rs	3. C.					
(a)	Min	imum	Raf		rdinar	77			0 65		31	20					

L.—D. B. 27/38. E—C. L.—A. 210.

Arrack Rent Sale Conditions, 1590-51

ISSUE STRENGTHS OF ARRACK

Notification No. 2

I, Tharmasothy Vatharaniam Saravanamuttu, Excise Commissioner, do hereby prescribe under Condition 16 of the Arrack Rent Sale Conditions for 1950–51 and subsequent periods published in *Gazette* No. 10,103 of May 19, 1950, that from October 1, 1950, the strength of arrack issued from a Government Warehouse will be between 27° and 29° underproof in the case of the Extra Special quality and Special quality and between 32° and 34° underproof in the case of the Ordinary quality.

Office of the Excise Commissioner, Colombo, August 5, 1950.

(b) Maximum Rate—Ordinary

T. V. SARAVANAMUTTU, Excise Commissioner.

1949 නො. 8 දරණ ඉජෑයානු සහ පෘකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණන පිළිබඳ දන්වීම්

44 ඉප්රීමණ

1949 කොං. 3 දරණ ඉණුතානු සහ පෘකීෂ්තානි නිවැසි (පුරවැයි) පණ න

පණකේ දහවෑකි වියන්තිය වෙටත් දුන්වීලයි

ඉදාද යානු සහ පෘතිස් කෘති වීමෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට ශකාමසාරස් කෑන්පන් මික්ටර ගලාසිඩ් මිරළිංහ විහ වා, 1949 ශතා. 3 දරුණ ඉන්දියානු සහ පෘතිස්කෘති නිවැසි (පුරවැසි) ප්‍රශ්ණත් දහවැනි විහන්තිය සටගන් දුනුලි දී ඔටුක්ගන් පහත සඳහන් උප ලේඛණයේ දෙක්වන සෑම ඉල්ලුම්පතුයක්ම එකී ප්‍රශ්ණත් 4 වැනි විහන්තියේ 1 වැනි උප වියන්තිය සටගත් අතුමනකිරීමට සම්කිසි මහජනගත්තුයේ විරුඛතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කෘරණ නිසා එවැනි මීරුඛතාවය මුල්ලාරයනු ගැබිද යනු සඳහන් ලිපියක් ඉම්ම දුන්වීම පුසිමිහිසි දීහා සිට මාසයක් තුළදී ගෞලැබුනි නම් ඒ සෑට් ඉල්ලුම්පතුයක්ම ආනුචීනුවරණ බවයි.

පිරුබ්වන සෑම ඉයකුගේ සවපූණ් නම සහ ලිසුම් ලැටඹුන පිළිටවල පෑට විරුබවීමට කිරුවිදුනයකම හැකුළක්විය යුතුසි.

99 1950ක්වූ අධයාග්ත්තු මක 16ගවනි දින ධණාළඹදීම. වී. ඇල්. වීරසිංහා ඉපිදියානු සත පංකිස්තාන් වාසීන් ලිශාඉදිංලිකිරීමෙ ිනාඛනාරිස්තෑහා.

ඉල්ලුම් පතු ගෙන්හි	උප ඉල්ඛුශාය
දිනස සහ නොමීමරස්	ලංකාවේ පුරවැසිවෙකු විශයයන් ලියපෙදිංචිකිරීමට ඉයැර සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නව සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිටවල
C 595 13 2.50	ජා කොම් සුඥාරරාජ්, 59/9, කුර _{ස්} ස්සු පාර, ඉබාරැල්ල -
C 683 12.3.50	ආකර් ඉඩිපිඩි ඉවද <i>කතේ</i> , 33, ශිු මහාශමා්ධි පා ර , ඉදනිමල
C 1000 14.6.50	සියම පිල්ලෙයි කාරූ පසිය, ඉතෘ. 105, සි ස්වුම්, ලෙකෑළඹ
KL 16 7 6 50	යම ්ල් සැ මුශ ්ල් ජාගකා බි, (මිසහ් හවුස්), ඉකු≪ු කා ඵ තර
E 45 5.6.50	ශජ්පාජ දක් නවම ණි , මබාවේ මිද _න ලය, මබනලසුම්
NE 109 19.4.50	ආරදමුක© මූත්නසීය, මෑ⊲සීක්මන්ත, මහරාජමභුයාශ, දිශ්මය
KL 4 30 1.50	ශරාසාරිවක්≱ හමුවයල් ජාවන්රිගස් ඉඟාමර්රා, 43, ඉඹුම්ස් පිදිහ, දකුෙෙිිිිි සොයිශර
C 619 3.2.50	මු සුම්ල්ලෙසි නාංකරාජ්, 40/1, ජනකී ලේක්, බම්බල පිරිස, ංශාළම

. 4B 991896

1949 නො 3 දරණ් ඉසියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරුමැයි) පරාත

පණනේ දශවැනි මගන්තික ක**ළ**ංත් දූණ්විම්සි

ඉංදියා නු සහ පෘතිස්තානි විසේත් ලියාපදිංචිකිරීයම් ශකාලිසාරිස් කැන්පත් විශ්වර ලැබීම් විර සිංහ වන මං, 1949 ාහා. 3 දරණ ඉංදියානු සහ පෘතිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණසේ දහවෑනි වගන්නිය යවගේ දනුවදී සිටින්නේ පතය සඳහන් උප ලේඛනගේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පතුයක්ම එකී පණසේ 4 වැනි විගන්තියේ 1 වැනි සහ 2 වැනි උප මහන්තිය සටාන් අනුගිත ශ්රීමට සඳිකිසි මතජනයකුගේ වීරුමකාවයක් ඇන්නම් කුමණ කොරණ නිසා එවෑනි පිරුමතාවය මුල්කරෙගනු ලැබිද සනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දුන්වීම පිසිවකළ දින සිට මසක් තුළදී ගෞලැමූනි නම ඒ සෑම ඉල්ලුම්පතුයක්ම අනුමත කරණයි යිවයි.

ම්රුබ්වන සෑම අයණුගේම සමපුණ් නම සහ ලියුම් ලැංඛන පිළිවෙළ සෑල් පිරුබවිදුම් නිවේදනයටාම ඉැතුළත්පිට සුතුයි.

වීම් 1950ක්වූ අගෝස්තු 16මක ඉමකි දීන කොළඹදිය. වී. රුැල්. වීරසිංශ, රුණුයානු සහ මංකිප්තාන් වෘසින් ලිශාපදිංඛිකිරී.● ෙ⊏ාාරි⊂ාජිස්නැහ.

උප ලේඛනය

•	් දිසි ල _්	ධ නසාක
සහ දිනය ඉහාම්මරය ඉල්ලුම්ප්තුශයහි	ලංකා පුරවැසිසෙකු ලෙස ළියාපදිංකිරීමට ආගැඳ සිටින ඉල්ලුම්කරුයෝ හට සහ ලිසුම් ලැංබන පිළිවෙළ	සනමුරන් නම සහ ඉල්ලුටගරුව ඇති සම්බන් කරන අසගන් තමත් සමඟ ලිසණද්වේක්රීමව ඉයෑද සිටන අතෘ ලංකා පූජවැසියෙකු රලස ලිසාපදිංශික්රීමව ඉයැද සිටන අතෘ
10.1.50	මුරිකීන් කාදෙරි සාසිබු අබ්ඹුල් මූර්තින්, 928/15, තුන්වෙනි මරදහ	- (1)
31.1.50	මජ්රීජ් ඉෂ්රීස් පුහාන්දු, ඉඟාලඹ ඇඹත්තිකුරීස්කොමතැණිගතාශ්රී,ඉඟාලඹ	ශේසම්මාල් එලිසැමන් පුහාක්දු (තාශ්‱ම) වෙරී බිශේපි කුස්වියන්[පුහාක්දු (යුම) උජා්ශප් හැන්තනි ඉපින් පුක්සිස් ඉබාන්ජීන් පුකාක්යු (සුතා) මෙරී හැනා ලින⊙ක්ර පුහාත්දු (යුව) වේරී ඉරිසාරේ කර්මිනා ඉණිසරේ පුකාක්දු (යුව)
C 562 7.2.50		ටසලිශ් නමරජ (භාස§ාව) ඉපිටාසක හම ඇන්ෙසාන්පිල්•ලයි මංක් පැවික් ලිංසෝ හමරාජ (සුකා) ඉජ්¤ප් නිසාසින් නමරාජ (සුකා) විශස්ටින් ඉෑරලාසියන් රජ ගඹරාජ (සුකා)
C 641 2.3.50	ංජෝකප් එමැණුවේල් ඉහැමක්, ඉහාං. 30, ජයමහින ඇමනීම, දෙහිවල	කෘලීගල් ඇන්නෙහි ටගා්ටස් (පුකං) කෑරිස් මලින් ඉගා්ටස් (දුම)
C 821 21.4.50	ඉජඹන් ලුම් ලා පර්රාමන්ස් සාමෙලෙල්, 365, ගාලෙ පාර, සොල්එපිටිය	(භාණ්ඩාව) ජෝදෙප් ඇන නති ලුසිප්, බෙනහික් කාලිලෝ (පුකා)
C 849 2.5.50	මෙනිකීම් කෘමිල්ලලාස් පුහැං ත්බස්, ගතා. 1, පිගමනි ඉල්න්, මාසල පෘර, ඉතාවඉන්ක, ඉතාළඹ	ලොමර නස් සෛල්ම්රජ පිහැන්ඩස් (සුකා) තාසරින් වේදී ජේලා පිහැන්ඩස් (සුවා) කොරීස් කමලා පිහැන්සේ (සුවා) කොරීස් කමලා පිහැන්සේ (සුවා) කොරීස් කමලා පිහැන්සේ (සුවා) තුන් තුන් එමැණිවේ පහැන්ඩස් (පුතා) දැන් තුන් එමැණිවේ පිහැන්ඩස් (සුකා)

```
ම් ල් යිණු ඉඩ ගෙනු
                  ලංකා පුරවෑසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචික්රීමට
                                                              ලං හා පුරවෑසි ගෙකු ලෙස ලියාප : මේකිරීමට ඉල්ලුම් කරන
                       අයෑද සිටින ඉල්ලූ ඉකරු ෙන් නම් සහ
                                                              අය 🕫 න් න වේ සළ සා ලියා පදිංචිය ඊ ව අය, ද සිදි න අනර
ෙන ා € ෯රය ගෙන
                                                                 අයකුං ක් හම ඉත ඉල්ලුම කරු ව ඇත සමධනේ කම
                            ලියුම් ලැංකන පිළිවෙළ .
    දිහය
                මාසිලා මොතී සවුදු පාන්තියන්, 16, බෝස්වේල් මෙජමා මොණි නෝසාම්මාල් (නායදී.ව)
 C 883
12.5.50
                   ශපදෙස, මෑල්ල වක්න, කොළඹ
                                                            මමහාධික ඉල්බර් අම්දාල් සූරීම් පුනෑත්වස් (නාඅතිාම)
මැණිවෙල් ඉන්මන්සියක් රපිදල් පුනෑත්වස් (නාඅතිාම)
                 සු හේ මේ මිය 5 පු හැත් ඔස් මේ .රල්, 160, ඉදි විදුර
 C 901
12.5.50
                   වීද්ය, මෝ ුර, කොළඹ
                                                            මෙවරි සරහාමෙහි ලුසි ජ : රානි පු නෑ න්සේ (දුම)
                                                            පුන්සක් ෙන්න් බිටෝ පුනෑ ෙසේ ( _ නා)
               ජ ෙකාඛී මේ එබ් සම ලෙසු නම් ඉසිරිමිදම්,
                                                            ෙලස් ක,ණ පාකාම ආසිරපෘදම් (නා≖ දී ව)
 C 1015
                                                            වික වෙර්ථයන් ජෙමකෙනි කතා ඇයිරීම දෙන් (දුම්)
18.6.50
                   ♠හා. 9, ලසාම් (ෲරඩහ්ජ) ශකාළඹ 8
                                                            eaje: C කිසතාසිර සුවල කමේ (නාස$ාව)
 C 1017
                ⊛පාලස් ඉන්න, සුවුමානිශරි ආහන්මා
                                                            නාරාගනන උසාම දුළි)
                  නාරායනත්, 51, නු, න්ටාම් පාර, කොළඹ 4
14.6.50
                                                            නාරාක්ගත් සුවුමකීමේ (පුතා)
K D 281
               කාරුතාලි මාරියා පිල්•ලයි බූරුකෘපිල්ලෙයි,
                                                             තුරුගා පිල්ලෙසි හාසිල ඉමණාසි, අමණාල් (භායතීමේ)
                                                            මුරුක.පි අලෙස් සාර්මුන්තු ( අත )
9.5.50
                    අම 3ටිය, පල්ලෙයම, මනනුමුර
                                                            මුරුකා පිල්ලෙසි වජය ලකුම් (ද ද )
                                                             මුරුණාපිල්ලෙසී න ගෙර ස්නම (පුතා)
  M 14
                මෑ න්සියස් පෘතිව නො. 191, නු කුණමල මදිය,
                                                            පුන්සික්කා අම්මලේපෘකිවා (නාගණී)
23.10.49
                                                            රිතා පෘදීම් (දුම්)
                  @ 3 co e cf
                                                            නොරේස් කෙනෙස කීගන් (නාසුදී මේ)
                වාක්තාත්,
                                            ශශම්ස්තියන්,
                              ೂಡಾರಣಪ
  N 8:
                   ඉට∉චියන්, මණ්ණාරම
18.5.50
                                                            ඉපෑන් ඇත්වූෑ ලෙස්ලි •ෙදෙස්තිය<mark>න් (පූතා</mark>ා
                                                            හැන්සී කමලා මෙසවෙයන් (දුම්)
                                                            පේුම්ලිතා ඉමිරී ⊕∞ඉඹිජනිකන් (දුව)
                                                            රැක් මෙරි දුෂ් ාරංජි තම් ක ණමු කතු (කාය%ාව)
NE 17
           .. සීන්ගම් සැණමුත්තු එල්ජින්වන්ත, ලිදුල ...
                                                            ජූලියව් ම • විකි සැණ ඉත් ක (g º )
1.11.49
                                                            ංකාරහ.මි කැරැමුන්නු ( එ⊕ )
                                                            අදහස් සාස් සැණිවු හැන (එම)
                                                            සංරාජනි සැණමූටතු (එම)
                                                            රීවේදා වෙළාන් ආධ්ර (၁೯)
                                                            මාරලික් මසලව් කෙරෙසිල්පිල්ලෙ (නාගණිම)
                ාත්ත රොමම ගණසිල් හිල් oෙලසි, කැපෑල්
NE 34
                  කාර තෝරුම, දික්මය
5.11.49
                                                             අමේලියා සුගන්නි ම සම්බල්ලේ ලේ (දුද)
                                                            රාකම්බල් නැ ලකැම් (හා ගු කිය)
ඉදලා හල්ලසාම් (දෙ)
                රා එසාමි
                          නල් යුෂ.මි,
                                       <sub>මෙල් යෙරිහිමි</sub>යම්න්න,
NE 114
                  කෑ ව භ්
30.4 50
 K D 272 .
                මූ ක් නෙහි ය
                                 8 6 90 8
                                              සිවුමා නිගම්,
                                                            සුවුමක්යම් මිනවීඩ් (භාග$ාව)
                 මිගුල්පෑන්ණමින්ග, අම් වීඉ, මිගසුවර
  8.5.50
                අදන්විසියක් මූතියා පුෂපරජ, බුනුමානවන්න,
    U 49
                                                            නාගරන්නම දෂ්රරාජ් (කායඹාව)
   2.5.50 ...
                  ගපු ක ෑ ල්
                                                             රා∞ජ්ගවරී (දව)
                                                            කනකවලල (ge)
මීජ ලෙකුම් (දුදි)
           ... බෑනියල් විලියම් හැණයින, අම්3වීය, කනේද
    U°1
                                                            එකෙර ගලාමුන්තු (නංසම් වේ)
  18.6.50 ...
                   වන්න, බන්බාර වෙල
                                                             ජනකෘති දෙවරාජ් රෙජිපාල්ඩ් (සූතෘ)
                                                            සල මෙනේ පෙන වම්ණ ප ඇනි (දුවි)
                                                             ඉදවාකාශගම ජේසුදුශන් රයා විරාජ (පූහා)
                යුම්ල්ලකයම්නාක්ද, නො. 70/66 නෝල්ම්දිය.
   C 321
                                                            අම ෙල ( ර්පාමම ඉන් - නව අම ෙල් පු ෙන සු , (න ගෙනි ා 🖹 )
 19.11.19
                  යොවෙනේන, කොළඹ
                                                             පෝලින් රීතා පුතාන¢ (දු€)
                                                            ඉරැදුණ මෙරි සිට පිලෙස්සි පුරටත්දු (දුම්)
                                                             පුත්සිස් අරුදයා මාම්කත් පුණත්දු (පුතා)
                                                             ති සේනී ඇත්තනී බොස් නෝ පුතාන්දු (පුතා)
                                                             පුක්සික් සෑ පේගපින් පුනාන්දු (දූදී)
                                                             ජන 🗗 ජූලියා පුතා ක්දු (දුම්)
                ජේසුදුසන් ඉද්වසිර්වාදන් හෙල්මොව (උතුර),
                                                            ජයසුතුර කෙල්ලමණල් දේ වෙරිවාදන් (තාසම්ාම)
 K D 164 ..
                  Backus and as a
  6.2.50
                සූ යේහි වේදනයෙම් පුනාන්දු, නො. 13 මේ ශ්
    N 70
                                                             මාරියා ආරේකය අම්මාල් පුැහැත්වු, අවිවාහන නම් නාවලෝ
                  පිදිය, භාපකය
                                                              (5) ≈$ €)
  18.4.50
                 පාවිලු ඉෑමි. රෝස් නොහොත් වේල්ලයිය,
වැවේකාබ්ඩු, මන්නාරම
                                                             මා අයා මංගල ම් (තාස්දිාව්)
    N 74
   6.6.50 ...
                                                             මාරියා පූර්ණා ජය අසිරින් මාලර් (දු<sup>€</sup> )
                                                             මාරීය ඉන්සිස් කුිෂ්පිදුමන් (පුනා)
                                                            රෙන්ගතාමියේ පුර අදීමා කණෙනු (භා ානිාව)
                ඉම්ලාමන් මුනියන්ම් සිමින් (මන්පල්මන්)
 SAB39 ..
                ලංකා 📲 වී දුදරිය මොගීය, රමුක්කන
                                                             ● 9 ලා ගන් මුණෙන් හි සිවන් මුන් හයිගා ( යුතා)
  10.1.50
```

40 001820

1949 නො. 3 දරණ ඉස්සියානු සහ පෘකිස්තෘනි නිවැසි (පුරවැසි) පහත පහනේ දහවැනි විශන්තිය යටතේ දූන්දීමයි

ඉදිසියානු අත පාකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිස්රීමේ කොමෙලාරීස් නෑන්පන් විකටරී ලෙස් ඩ් වීරසිංහ වින මෑ, 1949 කොං.. 3 දරණ ඉදිසියානු සහ පාකිස්තානි නිමැසි (පූරවි£සි) පහමත් අතමෙනි මහන්තිය යටතේ දීනුම්දී සිටින්ගේ පහත සඳහන් උප ලෙස ආශ්යානු සහ පාකිස්තානි නිමැසි (පූරවි£සි) පහමත් අතමෙනි මහන්තිය යටතේ දීනුම්දී සිටින්ගේ පහත සඳහන් උප ලෙස නුගේ දක්වත සෑම ඉල්ලුම්පතුයක්ම එකී පහමත් 4 වෑනී මිගන්තියේ 3 වෑනි අප වගන්තිය යටතේ අනුමතයරීමට සමකිසි මා ජනසකුගේ විරුධිතාමයක් ඇත්තම්, කුමහ කාරණ සහ එමෑනී මිරුඩා වෙස මුල්කරෙනනු ලැබිද යනු සඳහන් ලිපියක් ගමුම දීන්වීම පුසුඩ සෙළ දිහ සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුනි හරි ඒ සෑම ඉල්ලුම්ද නුයක්ම ඉනුවනකරෙන බවයි.

වරුබවන සෑම අයකුගේ සම්පූණ් නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිලිවෙළ සෑම විරුබවීමේ කීමේදනයක ඇතුළත්වීය යුතුයි.

```
වී. ඇල්.`වීර සිංක,
```

ම්ලී 1950 වේවූ අගන්ස්තු මිස 16 මේසි දින කොළඹදිය. ඉණිනානු සහ පාකිස් නානි මාසින් ලිශාපදිංචිකිදී ෙම ඉකාමිසාරිස්තැන.

-දුන්වීමසි

මේ පොත් ආණඩු•ම් පොත්පත් අසතනායෙන්

පහන සඳහන් ඉංගීම සිංගල පොරාප්ත් හා සහර ආණ මේ ෙලාන්පන් ආයහභා•ය් වීක්⊲ැබීමටුන-බී. වරගඩ ⊢ිටිප්ප විටක් **ංහා්** ඊට මෑම්මාසන් මිලයට ගෙන්නා අවේ සියයට 20 බැන්න් **ාකාමිස් මඳහා අතර කැපැ∂් කාෂ්තුද අගරරෙනු ⊛ාල, වේ.** මීරකට සිවපත 25ක් කේ ඊට වැඩියෙන් ඉල්ලා එවන්නවුන් ●නන් නැපැල් ගාස්තු අගණරනු නොලැමේ.

ශී ලංකා සහරාව:-

සෑම මංසායකම 10·2නිද කස්දෙදිට සිංගල සහ දුම්ම නාමාමේන්ද නිදෙන් වරනු ලබන මංදික ස්කරාවකි. අවුරුද්දකව ගනා නොක් කෙළ ප 12කථ දුයක මිය කෑපෑල් ගාස්තුවද සමග රු. 3කි. දුයක මුදල් තාරගැන්වීම පුරා දෙලෙළාස් වෙනෙව මිය දක් මස∋ටෙශකචලනාවේ. පිටිපෙකුනාගෙන 15සි. නැඳ∗ුලච ආහා 8 ₹.

මතා ධාමන දීනුම් කාබසය:---

පිට්ටෙනකා මිල සභා 75යි. නෑ පෑලට සන 15යි.

Ceylon Today—A Government by the People:—

In English only. Price, 75 cts. a copy. Postage 20 cts.

නිදහස් ලංකා: වි ජාණික සංවිඛීනය:-

පිටෙපතන මිල සහ 50යි. කෑපෑලට සහ 12යි.

එම දෙම්ළ පිට්ටසන මේල සහ 20කි. සෑපෑලට සහ 12කි.

Land for the People (Building the Nation Series No. 2):-In English. Price, 25 cts. a copy. Postage 8 cts. පිට්ටත හා මිල සහා 25කි. නෑ ලෙලට සහ 8කි.

29 -46g:--

පිවස**න ණ** මිල සහ 25දී. මැප_{රි}ලව සහ 8ිමි.

Planning for Prosperity (Building the Nation Series No. 3):-In Erglish only. Price, Re. 1 a copy. Postage 30 cts.

Houses for the People (Building the Nation Series No. 4):-In English only. Price, Rs. 1.10 a copy. Postage 20 cts.

ଣ**ଣ**ଣ୍ଡ:—

Eටපතණ මිල සහ 25කි. කැපෑලව සහ 12කි.

Ceylon Food Plan : -

In English only. Price, Ro. 1. Postage 30 cts.

e ප්ස්ටල් ඔරේ, මසි ඔබ් ී o ක් වැස්වලින් එදි නු ලබ ග ඉදල් ආණාදවේ පොළැන් අසනනංග සුළිදින්ට, සැදිගේමකුත, කැ. පෙ. පො. 500, කෙසැළඹ 1 ශීයා එම්ස සුතුසි.

> දෙම්. ඒ. • ජී. නුරගල්ල පුදෘත්ති කිලබාරිතැන.

පුවෘත්ති දෙපාර් ආ වේ අතම ක>ළඹ, ජූ ලි 28, 1950.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாக்ஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின்கிழ் அறிவித்தல்.

4A ம் மாதிரிப்பத்திரம்.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்.

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்.

1949 ம ஆலடிகை 3 ம இலக்க இறந்யா, பாகிஸ்தாலிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிலின் 1 ம உடபிரிலின்படி இதல்கத்தின்ன அடட்வணேயிற செயயப்பட்ட விணைப்பட ஒவ்வொன்றையும் அங்கெளிக்கும் கட்டீள்ளைய, இவ்வறிவித்தல் திக்தி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குன். பொ*ரு* ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டனே பிறப்பித்தற்கு மாருக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையு**ம் அத்தடைக்கு ஆதாரமான** நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி, யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்**தியா, பாகிஸ்தாணிகளே**பு பதிவுசெய்யும் கொடி்ஷனா வீ. எல. லீர்சிங்ஹ ஆகிய நான அச்சட்டத் இன் 10 ம பிரினினபடி. இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன.

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமூல் இடப்படவேண்டும்.

கொழும்பு,

விண்ணப்ப

1950 ம இல் (ஓகஸ்ற) ஆவணிம்" 15 ந டை

வீ. எஸ். வீரசிங்ஹு, இந்தியர் பாகிஸ்தானிகபோட பதிவுசெயயும் கொமிண்ணா.

21LL012600

இலக்கமும இல்ஙகைப பிரஜையாகப புதிவுசெயயும்படி. விணைப்பகுசெய்பவரின் பெயரும் விலாசமும் திக தியும். O 595 .. யாககோப சுந்தரராஜ், 59/9, குறுப்பு நேட், பொறுள் 13.2,50 C 683 . ஆதா டேலிட லேடிக்கன. 33, ஸ்ரீ மஹாபெர்டு ரேருட், நெகிவலே 12.3.50 C 1000 . சீயாமபிளன் கறுபபையா, 105, செடடித்தெரு, கொழுமபு 14 6 50 KL 16 .. போல சமுவெல யாககோப, மிஷன ஹவுஸ், களுத்துறை தெற்கு 7.6.50 E 45 ஜோசேப தாஸ் நவமணி, மத்திய கல்லூரி, மட்டக்கள்பா! 5.6.50 NE 109 .. ஆறுமுகம் முத்தையா, மாணிக்கவத்தை, வனராஜ் குறுப், டிக்கோயா 19.4.50 ளுசாரியோ கபிறியல ஜெனேரியஸ் கொறேசா, 43. அடமஸ் ஸ்றீற, களுததுறை தெறகு KL 4 30.1.50 முத்துப்பின்னே தங்கராஜ், 40/1, ஜான்கி வேன். பம்பலப்பிட்டி, கொழும்பு C 619 3 2.50

4 B ம மாதிரிப்பத்திரம்.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்.

1949 ம ஆணடினை 3 ம் இலகக இந்தியா, பாயிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவில் (1) ம, (2) ம உடபிரிவுகளின்படி இதன்கத்துள்ள அட்டவணேயிற செயயப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டவேயை, இவ்வறிவித்தல் இக்கி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொத ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டன் பிறப்பித்தற்கு மாருக யாதேனும் எழுத்தமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங களேயும் உண்மைகளேயும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தால்ன**றி யான பிறப்பி**ப்பெனென்று இந்தியா, பாகிஸ்தானிக்கோப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா வீ. எல வீரசோஹா ஆகிய யான, அசசடடததின் 10 ம பிரிவினபடி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இப்பட வேண்டும்

கொழுமபு, 1950 ம இல் (ஓகஸ்ற) ஆவணிமீ 15 ந வ

ബ്. எയ. ത്യക്യതോ. இந்தியா பாகிஸ்தானிகளேட் பதிவுசெய்யும் கொடிஷ்னா. .ചുല്ലഖുട്ടും.

	-୬ ୮୮ ୧୩ ର	887 .
விண்ணபப இலககமும் திகதியும்	இலங்கைப பிரஜையாகப பதிவுசெயயுமபடி. விண்ணபபஞ செயபவரின் பெயரும விலாசமும	விணணப்பஞ்செய்பவா இலங்கைப் பிரஜையாகப் தமமை பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய் பவர் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன் முறையும்
C 477 16.1.50	மூர்தீஜா காதா சைபோ அபதுல் மூர்திஜா, 928/15, 3 குறிசலி, மருதானே	_
C 532 31 1.50	கருதான் ஜோரஜ ஜோரிஸ் பொனுன்டோ, மேறபாரத்து கொழும்பு அப போ நிக்கெரிஸ் கம்பெனி லிமிறநெட, கொழும்பு	சேசமமாள எலிசபெத பொனுண்டோ (ம2னவி) மேரி பிறிட்ஜெற இரிஸ்ரைன பொனுண்டோ (மகள்) ஜோசப அநதோனி ஜேன பிறுன்சில பொன்ஜின் பொனுண்டோ (மகன்) மேரி ஆனு லியோனேறு பொனுண்டோ (மகள்) மேரி ரோரி ஹர்மினு சேவியா பொனுண்டோ (மகள்)
O 562 7 2.50	மததியு மகாதேவன நடராஜ, 81, கொட்டாஞசேணே, ஸறீற, கொழும்பு	செலீன நடாரஜ (அல்லது அந்தோனிப்பிளினா) (மீண்ணி) மாரக பெற்றிக லியோ நடராஜ (மக்ன) ஜோசெப ஹாயிசிந்த நடராஜ (மக்ன) ஆக்ஸீரீன அலோசியஸ் ராஜ நடராஜ (மக்ன)
C 641 2.3.50	் ஜோசேப் எமனுவெல கோமஸ, 30, ஜெயவாதனு அவெனயூ, தேனிவலே	கான்ல அந்தோனி கோமஸ் (மகன்) தெரேஸ் மோலின் கோமஸ் (மகன்)
G 821 21.4.50	தேதுகைய ஜோன லுமிஸ் லாசா றபாணஸ் கவல்ஹோ, 365, காலி ரூட், கொள்ளுப்பிட்டி	ஜொசபீன் மேரி லொடேஸ் கவல்ஹோ அல்லது விக்ளுேற்யா (மஃனவி) ஜோசேப அந்தோனி ஹாயிஸ் பென்டிக்ற கவல்ஹோ (மக்ன)
C 899 2.5.50	தோக்கிம் கமிலை பொஞணடெஸ், 1, 8 ம ஒழுங்கை, வாசல் றேட, கொட்டாஞசேனே, கொழும்பு	இரகரியம்மான பொனுணடேஸ் அல்லது 'மோததா (மீன்லி) நசநீன மேரி ஜொசேடீஸ் பொணுணடேஸ் (மகள்) மேரி ஹாசியா பொஞண்டோஸ் (மகள்) தேசோ கடலா பொஞண்டோஸ் (மகள்) பெனடிகற ரேசரி பொனுண்டோஸ் (மகள்) அந்தனி எம்னுவல் பொனுண்டோஸ் (மகன்) லோறன்ஸ் செல்வராஜ பொனுண்டோஸ் (மகன்)
o 883 12.5.50	மாசிலாமணி சவுநதரபாணடியன, 16, பொலவெல் பிலேஸ், வெள்ளவத்தை, கொழும்பு	ിളുபഥങ്ങി Gநசமமாണ (ഥീങ്ങി)
C 901 12 5.50	சூசை சேலியா பொஞ்ணபோல், மோறல், 160, முறறுவால் ஸ்றீற, முகத்துவாரம், கொழும்பு (15)	பெனடிகற லபா அமமாள சோறிஸ் பொஞண்டோஸ் (ம ீனவி) மனுவல் எகனேஷியஸ் றபபியல் பெர்ஞண்டோஸ் (மகன்) மேரி போஞடெற லூசி ஜெயராணி பெர்ஞண்டோஸ் (மகள்) பிரானசிஸ் ஜோன் பிறிறரோ பொஞண்டோஸ் (மகன்)
C 1015 18 6.50	யாககோப டேவிட் செபஞானம ஆசீாவாதம, 9, லகசிமிதோட்டமு, கொழுமபு (8)	சிரேஸை ஞானபாகுசியம் ஆசீர்வாதம் (மூன்னி) விகரோறினு ஜெபகனி ஹஞ் ஆசீாவாதம் (மகள்)
G 1017 14.6.50	பாலசேன சுப்பிரமணியா அனந்த நாராயணன், 52 , பாலத்துறை ரூட், கொழும்பு (14)	கோபால இருஷண ஜயா சப்புலட்சமி (மணேவி) நாராயணன லெட்சுமி (மகள) நாராயணன சுபபிரமணியம் (மகன)
KD 281 9.5.50	கருஹூலி மாியபின்னே முருகபினவே, அமபிடடிய, பலலேகம, கண்டி ்	முருகபிளின் தையல்மமையம்மான (மீனவி) முருகப்பிளின் மாரிமுத்த (மகன்) முருகபிளின் விஜயலெட்சுமி (மகன்) முருகபிளின் நாகரெத்தினம் (மகன்)
M·14 23.10.49	மனசியஸ் பைவா, 191, இரிகோணமூல் தெரு, மாததின	பி <i>ரு</i> ன்சிஸ்கா அம்மாள பைவா (மீன்வி) நீறரா பைவா (மகள)
N 88 18.5.50	சாககத் லோனபபன செபஸியன ரெஸியலா, மனஞா `	தெரேசா செபஸ்ரியன (ம2ீனவி) ஜோன அனறு லெஸ்லி செபஸரியன (மகள) நனசி கமலா செபஸரியன (மகள) பிரேமலதா மேரி செபஸரியன (மகள)
NE 17 . I 11 49	ສിതമ്മെധ ആറങ്ങഗുടുക്കു, ഒയള്ളിൽ ഒയോദ്വേന്റ, തിതാന്ത്ര	றுத பெரி புபைரஞசிதம ஞானமுதது (ம2ீனவி) ஜூலியற விவாக ஞானமுதது (மகள) சொரனம் ஞானமுதது (மகள) அனெநதை ஞானமுதது (மகள) சரோஜிலி ஞானமுதது (மகள) இந்திரா ஞானமுதது (மகள)
NE 34 . 5 11.49	. நோவா ஹெபேற கோயிலபினனே, தபாற கநதோா, டிககோயா	டாரலிங வமிலற கோயில்பிளளே (மஃனவி) அமிலியா சுகந்தை கோயில்பிளளே (மகள)
NE 114 . 30.4.50	. ராமசாமி நலனுசாமி, வெளின் ஓயா எஸ்ரேற, ஹட்டன	ராதமபான நலலுசாமி (மணேவி) இந்திர நல்லுசாமி (மண்வி)
KD 272 . 3.5.50	. முததையாபின்னே சுபபிரமணியம, மகுஸ்தான் எஸிரேற, அம பிடடிய, கணடி	சுபபிரமணியம மீனுடசி (மூனவி)
U 49 . 2.5 50	. அண்டி சியான முததையா புஸபாராஜ, முததுவஞ எஸாரேற, ஹபபுததலே	நாகரத்தின்ம புஸ்பராஜ் (மஜன்னி) ராஜேஸ்வரி (மகள்) கனகவள்வி (மகள்) விஜயலெட்சுமி (மகள்)
υ 81 18 6.50	. டணியல வில்லியமு ஞானப்பா அம்பிடடியகந்த எஸ்ரேற, பண்டாரவனே	எஸ்தா நல்லமுத்த (மீனலி) ஜாகப் தேவராஜ் றெஜிஞ்லட் (மகன்) சொல்மன் ஜெப்தாமராஜ் (மகன்) அன்னி (மகள்) தேவசகாயம் யேசுதாஸ்ன் இரத்தினராஜ் (மகன்)
C 321 . 19 11.49	. செல்ஃலயா பெர்நானடோ நி. 70/66, வால ஸ்றீற, கொட்டாஞ் சேஃன, கொழும்பு	அமலோபாவம இகனேஷியமமான பொநானடோ (மீனவி) பவுலின றிறரா பொநாணடோ (மகன) இருதய மேரி பாவரிலி பொநானடோ (மகன) பிறுனசிஸ் இருதயதாசன பொநானடோ (மகன்) ரிமோதி அனரனி போஸ்கோ பொநானடோ (மாகல்)
	•	பிருன்சுலகா ஜோசபின் பொநான்டோ (மகள்) ஜெனிப்பா ஜுலியா பொநான்டோ (மகள்)
KD 164 . 6.2.50	. பேசுதாகூலா தேவேஆசீாவாதம், ஹெலைபொட வடக்கு, புசலாவை	ஜெயசுந்தரி செலலம்மாள் தேவாசீாவாதம் (மணேலி)

		விண்ணப்பஞ்செய்பவர் இலங்கைப் பிரஜையாகத் ,தமமைப்
வின்னைபப	இலங்கைப் புமல்லிராகப் புதினிசெய்யும்படி -	பதிவுசெயயும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப
இலைகமும	. விண்ணப்பளு செய்பவரின	ப திவுசெய்ய வின்எண்பபளுசெய்பவர் கோரும்
இக்குயும்.	பெயரும் விலாசமும்.	ஒவவெனுருவரின பெயரும் இன் முறையும்.
N 70 . 18.4.50.	. சூசை வேதனுயகம் பெர்நானடோ, நி. 13, மெயின ஸரீற, யாழ்ப்பாணம்	மிய ஆரோக்கியம்மான பொநானடோ (அல்லது காவல்ஓ) (மணேகி) ்
N 74	. பாவிலு அம்றேஸ் அல்லது செல்லேயா, சாவறகாடு, மன்னோ	மரியா மங்களம் (மஃனவி)
6 6 50		மரியா பூரண ஜய கிறேலமலர் (மகன)
		மார் பிருனசிஸ் இறிஸ்றதாசன் (மகன்)
SAB 39 . 10.1.50	வெளிகாயன முலியாணடி சிவன், சிகளலமன், C. G. R∥ றமபுககளே	செங்கசாமியின் மகள் அம்மாக்கனனு (மஃனவி) வெளின்யன் முனியாண்டி சிவன் முத்தையா (மக்ன)

4 C ம் மாதிரிப்பததிரம.

1949 ம் ஆண்டின 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்.

சட்டத்தின 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல.

1949 ம. ஆணடிலா 3 ம இலகக இந்தியா பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின் 3 ம உடபிரிவின்படி. இதன்கத்துள்ள அட்ட வூணமிற செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டிக்கைம், இவ்வறிவித்தல் தெக்கு தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிற்கு அத்தகைய கட்டன் பிறப்பித்தற்கு மாருக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும், அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங் களேயும் உணமைகளேயும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒரிமித்து எமக்குக் இடைத்தால் விறப்பிப்பேகென்னறு இந்தியா, பாகிஸ்தானிக்கோப் படுவுசெய்யும் கொமிஷனா லீ. எல். வீர்சிங்றை ஆகிய நான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினப்பு இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன

.എட்டவ8ண் .

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப் பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்

കൊസ്ഥാവം, 1950 ഗ ആം (ഉടതോ) ஆഖഞിഥി 15 ந പ. வீ. எல வீரசியஹை, இந்தியா பாகிஸ்தாகிக்கோப் பதிஷ்செய்யும் கொமிஷ்கோர்.

விணையப இலைக்குமும் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெரும் விலாசமும். இகதியும் . K.D 317 . நறுப்பா பிள்ளே தையல்மமையம்மாள, மகுள்தென்னே, அம்பிட்டியா, கண்டி 29.5.50

அறிவித்தல்.

பினவரும் பிரசுரங்கள், ஒரே நோத்தில் 50 பிரதிகளுக்கு மேல் வாங்கப் பட்டால் 20 சத விசிதக் கமிஷ்னுடனும் தபாற செல்வு இவ்வாமனும் அனுப்பிவைக்கப்படு**ம். 25** பிரதிகள் அல்லது அதறகு மேல் வாங்குபவர் களுக்கு தபாற் செல்வு இளும்.

ஸ்ரீலங்கா சஞ்சிகை.

சிங்களத்திலும் தமிழிலும், ஒவ்வொரு மாதமும் பத்தாம் திக்தி மட்டில் வெளியிடப்படும் மாத சஞ்சிகை.

வருட சநதா (அதறகு குறைந்தகால்+ சந்தா ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது) ரூ. 3-00 பிரதியொன்று 15 சதம், தபாற் செல்வு 8 சதம். சிங்கள மரதன் கவிதை.

பிரதியொனறு 75 சதம். தபாற செலவு 15 சதம்.

இன்றைய இலங்கை மக்களின் அரசாங்கம்.

ஆஙிலத்தில் மட்டும், பிரதியொன்று சதம் 75. தபாற செலவு 10 சதம். ஆறு வருடத் திட்டம்.

சிங்களத்தில் பிரதியொன்று 50 சதம், தபாற் செலவு 12 சதம். மிழில் பிரதியொன்று 50 சதம். தபாற் செலவு 12 சதம்.

நிலம் வேண்டுமா ?

ஆஙிலம், சிங்களம், தமிழ் ஆசிய முனறு பாணைகளி*லும் உணக.* பிரதியொனறு **2**5 சதம். தபாற் செலவு 8 சதம்.

அபிவிருத்திக்குத் திட்டமிடுதல்.

ஆங்கிலத்தில் மட்டும், பிரதியெபன்று ரூ. 1.00, தபாற் செலவு 30 சதம்: மக்களுக்கு வீடுக எ.

ஆங்கிலத்தில் மட்டும், பிர**தியொ**னறு ரூ. 1.10 சதம். *தபா*ற் செலவு 20 சதம்.

ராஜ ரட்டை.

சிங்களத்தில் மட்டும், பிரதியொன்று 25 சதம். தபாற செவவு 12 சதம, இலங்கை உணவுத் நிட்டம்.

ஆங்கிலத்தில் மட்டும் பிரதியொன்று ரூ. 1.00. தபாற் செலவு 30 சதம். இவற்றிற்கான பணம் அசசாங்க பிரகாப்பகுதி அதிகாரிக்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

னச. எ. 6ஜ. ஹு லுகலிலி, அரசாங்க சமாசசாரப்பகுதி, சமாச்சுரப்பகுதி அதிகாரி. கொழுமபு, 1950 ம ஞி (ஜுஜில) ஆடிமீ 28 ந ட